ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2018/1714

od 6. studenoga 2018.

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Okvirnim sporazumom između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane, u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora i opisa poslova njegovih pododborâ i radnih skupina

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 212. stavak 1. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Okvirni sporazum između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane ([1]) („Sporazum”) potpisan je u Manili 7. kolovoza 2017. i djelomično se privremeno primjenjuje od 4. listopada 2018.

(2) Člankom 56. stavkom 1. Sporazuma osnovan je Zajednički odbor čije zadaće uključuju među ostalim promicanje učinkovite provedbe Sporazuma.

(3) Člankom 56. stavkom 4. predviđa se da Zajednički odbor donosi svoj poslovnik i da može osnivati pododbore i radne skupine za rješavanje određenih pitanja.

(4) Poslovnik Zajedničkog odbora te opis poslova njegovih pododborâ i radnih skupina trebalo bi donijeti što je prije moguće kako bi se osigurala učinkovita provedba Sporazuma.

(5) Stajalište Unije u okviru Zajedničkog odbora u pogledu u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora i opisa poslova njegovih pododborâ i radnih skupina trebalo bi se stoga temeljiti na priloženom nacrtima odluka Zajedničkog odbora,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na prvom sastanku Zajedničkog odbora osnovanog na temelju članka 56. Okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane, u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora i opisa poslova njegovih pododborâ i radnih skupina temelji se na nacrtima odluka Zajedničkog odbora priloženima ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. studenoga 2018.

Za Vijeće
Predsjednik
H. LÖGER

([1]) SL L 237, 15.9.2017, str. 7.

NACRT

ODLUKA br. …/2018 ZAJEDNIČKOG ODBORA EU-AUSTRALIJA

od …

o donošenju poslovnika Zajedničkog odbora

ZAJEDNIČKI ODBOR EU-AUSTRALIJA,

Uzimajući u obzir Okvirni sporazum između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane ([1]) („Sporazum”) a posebno njegov članak 56.,

budući da:

(1) Dijelovi Sporazuma privremeno se primjenjuju od 4. listopada 2018.

(2) U skladu s člankom 56. stavkom 1. Sporazuma, osnovan je Zajednički odbor koji čine predstavnici stranaka.

(3) U skladu s člankom 56. stavkom 4. Sporazuma Zajednički odbor donosi svoj poslovnik,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Donosi se poslovnik Zajedničkog odbora kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova će Odluka stupiti na snagu na dan donošenja.

Potpisano u …

Za Zajednički odbor EU-Australija

Supredsjednici

([1]) SL L 237, 15.9.2017., str. 7.

PRILOG

POSLOVNIK ZAJEDNIČKOG ODBORA

Članak 1.

Zadaće i sastav

1. Zajednički odbor obavljat će zadaće predviđene člankom 56. Sporazuma.

2. Zajednički odbor bit će sastavljen od predstavnika stranaka na odgovarajućoj razini.

Članak 2.

Predsjednik

Zajedničkim odborom supredsjedat će obje stranke.

Članak 3.

Sastanci

1. Zajednički odbor sastajat će se u pravilu jednom godišnje, osim ako stranke odluče drukčije. Sastanke će sazivati supredsjednici, a održavat će se naizmjence u Bruxellesu i Canberri na datum utvrđen uzajamnom odlukom. Izvanredni sastanci Zajedničkog odbora mogu se održati na zahtjev bilo koje od stranaka ako stranke tako obostrano odluče.

2. Zajednički odbor sastajat će se u pravilu na razini viših službenika, ali se može sastati i na ministarskoj razini.

Članak 4.

Javnost

Sastanci Zajedničkog odbora neće biti javni, osim ako stranke odluče drukčije.

Članak 5.

Sudionici na sastancima

1. Prije svakog sastanka Tajništvo će obavijestiti supredsjednike o predviđenom sastavu delegacije svake stranke.

2. Ako je to primjerno, i uz suglasnost stranaka, stručnjacima ili predstavnicima drugih tijela može se uputiti poziv da prisustvuju sastancima Zajedničkog odbora kao promatrači ili kako bi pružili informacije o određenoj temi.

Članak 6.

Tajništvo

Predstavnik Europske službe za vanjsko djelovanje i predstavnik Ministarstva vanjskih poslova i trgovine Australije djelovat će zajednički kao tajnici Zajedničkog odbora. Sva dolazna i odlazna komunikacija supredsjednikâ Zajedničkog odbora prosljeđivat će se tajnicima.

Članak 7.

Dnevni red sastanaka

1. Supredsjednici će sastaviti privremeni dnevni red za svaki sastanak. On će se, zajedno sa svim relevantnim dokumentima, proslijediti drugoj stranci najkasnije petnaest dana prije sastanka.

2. Na privremeni dnevni red uvrstit će se točke podnesene supredsjednicima najkasnije 21 dan prije sastanka.

3. Zajednički odbor donijet će konačni dnevni red na početku svakog sastanka. U dnevni red moguće je uključiti točke koje se ne nalaze na privremenom dnevnom redu ako stranke tako obostrano odluče.

4. U dogovoru sa strankama supredsjednici mogu prema potrebi skratiti rokove iz članka 7. stavaka 1. i 2.

Članak 8.

Zapisnik

1. Tajnici će zajedno izraditi nacrt zapisnika svakog sastanka, u roku od 30 kalendarskih dana od završetka sastanka. Nacrt zapisnika temeljit će se na sažetku zaključaka Zajedničkog odbora koji donesu supredsjednici.

2. Nacrt zapisnika stranke će odobriti u roku od 45 kalendarskih dana od završetka sastanka ili do datuma koji su odobrile obje stranke. Kad se postigne obostrana suglasnost o nacrtu zapisnika, supredsjednici i tajnici potpisat će dva primjerka izvornika. Svaka stranka dobit će jedan primjerak izvornika.

Članak 9.

Odluke i preporuke

1. Zajednički odbor može donositi odluke ili preporuke konsenzusom stranaka, u skladu s člankom 56. stavkom 4. Sporazuma.

2. Zajednički odbor može odlučiti o donošenju odluka ili preporuka u pisanom postupku. U takvim slučajevima stranke će obostrano odlučiti o tome koliko će postupak trajati. Ako do isteka trajanja ni jedna stranka ne izrazi protivljenje predloženoj odluci ili preporuci, supredsjednici će tu odluku ili preporuku proglasiti donesenom obostranom suglasnošću.

3. Odluke i preporuke Zajedničkog odbora nazivat će se „Odluka” ili „Preporuka”, nakon čega slijedi serijski broj, datum donošenja i opis predmeta. U svakoj će se odluci navesti datum njezina stupanja na snagu.

4. Odluke i preporuke koje donese Zajednički odbor sastavljat će se u dva primjerka koja potpisuju supredsjednici.

5. Svaka stranka može odlučiti objaviti odluke i preporuke Zajedničkog odbora u svojim službenim publikacijama.

Članak 10.

Korespondencija

1. Korespondencija naslovljena na Zajednički odbor dostavit će se tajniku stranke kojoj autor pripada, koji zatim obavješćuje drugog tajnika.

2. Tajnici osigurat će da se korespondencija naslovljena na Zajednički odbor prosljeđuje supredsjednicima i da se, prema potrebi, prosljeđuje u skladu s člankom 11.

3. Korespondenciju supredsjednikâ Zajedničkog odbora Tajništvo će dostaviti strankama i prema potrebi svim članovima u skladu s člankom 11.

4. Korespondencija supredsjednikâ može se odvijati pisanim putem u bilo kojem obliku, uključujući elektroničku poštu.

Članak 11.

Dokumenti

Kada se vijećanja Zajedničkog odbora temelje na dokumentima, takvi će se dokumenti numerirati te će ih tajnici uputiti sudionicima sastanaka.

Članak 12.

Troškovi

1. Svaka će stranka snositi troškove nastale zbog sudjelovanja na sastancima Zajedničkog odbora u pogledu osoblja, putovanja i dnevnica kao i u pogledu poštanskih i telekomunikacijskih troškova.

2. Troškove povezane s organizacijom sastanaka i umnožavanjem dokumenata snosit će stranka koja je domaćin sastanka.

Članak 13.

Izmjena poslovnika

Stranke mogu obostrano odlučiti o izmjenama ovog poslovnika u skladu s člankom 9.

Članak 14.

Pododbori i radne skupine

1. Zajednički odbor može odlučiti osnovati pododbore i radne skupine kako bi mu pomogli u izvršavanju zadaća.

2. Zajednički odbor može odlučiti izmijeniti područje nadležnosti bilo kojeg pododbora ili radne skupine, ili ukinuti bilo koji osnovani pododbor ili radnu skupinu.

NACRT

ODLUKA br. …/2018 ZAJEDNIČKOG ODBORA EU-AUSTRALIJA

od …

o donošenju opisa poslova njegovih pododborâ i radnih skupina

ZAJEDNIČKI ODBOR EU-AUSTRALIJA,

uzimajući u obzir Okvirni sporazum između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Australije, s druge strane ([1]) („Sporazum"), a posebno njegov članak 56., te članak 14. Poslovnika Zajedničkog odbora,

budući da se člankom 14. stavkom 1. Poslovnika Zajedničkog odbora predviđa da Zajednički odbor može osnivati pododbore i radne skupine kako bi mu pomogli u obavljanju njegovih zadaća,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Donosi se opis poslova pododborâ i radnih skupina Zajedničkog odbora kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova će Odluka stupiti na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u …

Za Zajednički odbor EU-Australija

Supredsjednici

([1]) SL L 237, 15.9.2017., str. 7.

PRILOG

OPIS POSLOVA PODODBORÂ I RADNIH SKUPINA ZAJEDNIČKOG ODBORA

Članak 1.

Pododbori i radne skupine mogu raspravljati o provedbi Sporazuma u područjima svoje nadležnosti. Oni također mogu raspravljati o predmetima ili određenim projektima povezanima s relevantnim područjem bilateralne suradnje.

Članak 2.

1. Pododbori i radne skupine djelovat će pod nadzorom Zajedničkog odbora. Izvješćivat će supredsjednike Zajedničkog odbora te im dostaviti svoje zapisnike i zaključke u roku od 30 kalendarskih dana od svakog sastanka.

2. Pododbori i radne skupine neće imati ovlasti donošenja odluka, ali mogu Zajedničkom odboru dostaviti preporuke.

Članak 3.

1. Pododbori i radne skupine sastojat će se od predstavnika stranaka.

2. Pododbori i radne skupine mogu na svoje sastanke pozivati stručnjake te saslušati njihovo mišljenje u vezi s pojedinim točkama na dnevnom redu.

Članak 4.

Pododborima i radnim skupinama supredsjedat će obje stranke.

Članak 5.

Predstavnici svake stranke zajednički će djelujovati kao tajnici pododborâ i radnih skupina.

Članak 6.

1. Pododbori i radne skupine sastajat će se kad god je to potrebno zbog okolnosti, na temelju pisanog zahtjeva bilo koje stranke. Svi će se sastanci održavati na mjestu i na datum o kojima se stranke zajednički dogovore.

2. Kada jedna od stranaka zatraži sastanak pododbora ili radne skupine, tajnik druge stranke odgovorit će u roku od petnaest radnih dana nakon zaprimanja zahtjeva. U posebno hitnim slučajevima sastanci podoborâ i radnih skupina mogu se sazvati i u kraćem roku ako se stranke uzajamno usuglase.

3. Sastanke pododbora i radnih skupina zajedno će sazivati oba tajnika.

Članak 7.

1. Bilo koja od stranaka može od supredsjednika zatražiti da stavi neku točku na dnevni red sastanka. Takvi će se zahtjevi podnositi tajnicima barem petnaest radnih dana, a prateća dokumentacija najmanje deset radnih dana, prije sastanka.

2. Tajnici će strankama dostaviti prijedlog dnevnog reda najkasnije pet radnih dana prije sastanka. U iznimnim okolnostima stranke mogu obostrano odlučiti dodati točke na dnevni red u kratkom roku.

Članak 8.

Tajnici će zajednički sastaviti nacrt zapisnika sa svakog sastanka.

Članak 9.

Sastanci pododbora i radnih skupina neće biti javni, osim ako stranke odluče drukčije.